

Schwalbacher Zeitung



46. JAHRGANG NR. 22 29. MAI 2019 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

Termine

Veranstaltungen

Freitag, 31. Mai: meditative Andacht um 18.30 Uhr in der evangelischen Friedenskirche.

Samstag, 1. Juni: Reparaturcafé von 10 bis 13 Uhr im Raum 9+10 im Bürgerhaus.

Samstag, 1. Juni: Vortrag und Vorführung „Die fleißigen Bienen“ von 14 bis 16 Uhr im Arboretum. Treffpunkt am Waldhaus „Am Weißen Stein“.

Mittwoch, 5. Juni: Bürgersprechstunde bei Bürgermeisterin Christiane Augsburg von 16 bis 18 Uhr im Raum 100 im Rathaus.

Mittwoch, 5. Juni: Waldgymnastiktour für die Generation 50 plus von 17.30 bis 20 Uhr im Arboretum. Treffpunkt ist am Waldhaus „Am Weißen Stein“.

Stadtbücherei

Mittwoch, 29. Mai: Bilderbuchnachmittag mit „Der

Wolf, die Ente und die Maus“ um 15.15 Uhr.

Mittwoch, 5. Juni: Bilderbuchnachmittag mit „Pftoten hoch“ um 15.15 Uhr.

Clubs und Vereine

Mittwoch, 29. Mai: „Koreanisch kochen“ von 10 bis 13 Uhr im Frauentreff.

Freitag, 31. Mai: Café im Frauentreff von 10 bis 12 Uhr und von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr.

Freitag, 31. Mai: Seniorencafés von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und in der alten Schule.

Freitag, 31. Mai: Schmuckwerkstatt um 17 Uhr im Frauentreff.

Montag, 3. Juni: Treffen der Behinderten Selbsthilfe um 15 Uhr im katholischen Gemeindehaus in der Badener Straße 23.



Großes Konzert. Die 120 Sängerinnen und Sänger sowie das Orchester füllten den gesamten Altarraum der St.-Pankratius-Kirche beim jüngsten Pro-Musica-Konzert am Samstag aus. Gemeinsam mit einem Chor aus Oberursel führte der „TonArt“-Chor das anspruchsvolle Werk „The Armed Man“ auf und erhielt dafür viel Applaus. Mehr dazu lesen Sie auf Seite 5. Foto: Hermanowski

Die Friedrich-Ebert-Schule betreut jetzt ein Bienenvolk auf dem Schulgelände am Westring

Wenn es summt und brummt

Seit Anfang Mai beherbergt die Friedrich-Ebert-Schule (FES) ganz besondere Gäste: Ein Bienenvolk ist eingezogen und beschert den Schülern praktische Einblicke in das Leben der nützlichen Insekten und in das Imkern.

Aktuell wird das Fach Imkern im Rahmen der Arbeitslehre für Schüler mit sonderpädagogischem Förderbedarf unterrichtet. Ab dem kommenden Schuljahr ist es als AG oder Wahlpflichtunterricht geplant. Die Idee dazu hatte Lehrerin Elisa Werner, die über ihr privates Umfeld mit dem Thema Bienen vertraut ist und dies als Projekt gemeinsam mit ihrer Kollegin Anett Sommerwerk angeschoben hat. Zusammen besuchen die beiden nun auch eine Fortbildung in Sachen Imkern. „Das Konzept dazu haben wir bereits im Dezember letzten Jahres entwickelt“, berichtet Elisa Werner. Im Februar ging die theoretische Vorbereitung in die praktische Umsetzung über. Nachdem die Behausung der Bienen, die sogenannte Holzbeute, von

einer Firma gebaut worden war, machten sich acht Schüler unter Anleitung der beiden Lehrerinnen daran, diese bienengerecht auszustatten. „Wir haben gestrichen, geschliffen und Rähmchen für die Bienenwaben gebaut“, erläuterten Alisia Madeo und Soukaina Boukrine, beide Mitglieder der Projektgruppe. Für die Bewohner des neuen zweistöckigen Bienenkastens sorgte nach dessen Fertigstellung ein befreundeter Imker, der ein Bienenvolk zu Verfügung stellte. Seitdem summt und brummt es im Außenbereich der Schule. Wegen der zahlreichen Vandalismusschäden in der Limesstadt wurde der Kasten von allen Seiten eingezäunt.

„Die beteiligten Schüler waren anfangs sehr skeptisch“, erzählt Elisa Werner.

Fortsetzung auf Seite 4



Lehrerin Elisa Werner (rechts) hat das Fach Imkern an der Friedrich-Ebert-Schule initiiert und nun leben die ersten Bienenvölker auf dem Schulgelände am Westring. Foto: Rautert

Nächstes Reparaturcafé

Kaputtes wird überprüft

Am Samstag, 1. Juni, findet von 10 bis 13 Uhr das nächste Reparaturcafé statt. Im Raum 9+10 im Bürgerhaus werden die Reparateure wieder ihr Bestes geben, um kaputte Sachen wieder auf Vordermann zu bringen. red

Behinderten-Selbsthilfe

Monatstreffen

Am Montag, 3. Juni, trifft sich die Behinderten-Selbsthilfe Schwalbach um 15 Uhr im katholischen Gemeindehaus in der Badener Straße 23.

Gespräche, Informations- und Erfahrungsaustausch sind wichtige Impulse für diese Selbsthilfegruppe. Wie immer gibt es auch Kaffee und Kuchen. Gäste mit einer Körperbehinderung, die an der Gruppe interessiert sind, sind willkommen. Weitere Informationen gibt es bei Liane Lückfeld unter der Telefonnummer 81733 und bei Kornelia Schwettmann unter der Telefonnummer 82362.

Evangelische Friedenskirche

Meditative Andacht

Am Freitag, 31. Mai, findet um 18.30 Uhr wieder eine meditative Andacht in der evangelischen Friedenskirche in der Bahnstraße statt.

Das Thema vor Pfingsten lautet „Komm, Heiliger Geist“. Dazu sind alle, die die Arbeitswoche ruhig und besinnlich abschließen wollen, eingeladen. Die meditative Andacht gibt es seit Anfang 2015 regelmäßig am letzten Freitag eines Monats. red

Kulturkreis-Geschäftsstelle

Büro bleibt zu

Am Freitag, 31. Mai, ist die Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH, aufgrund des Brückentages, geschlossen.

Am Christi-Himmelfahrts-Donnerstag, 30. Mai, ist Feiertag. Da ist die Geschäftsstelle ebenfalls geschlossen. Die Mitarbeiter der Kulturkreis GmbH sind ab Montag, 3. Juni, 8 Uhr wieder im Dienst. red

Erste Selbsthilfegruppe im Kreis gründet sich in Schwalbach

Leben mit ADS und ADHS

In Schwalbach soll die erste AD(H)S-Selbsthilfegruppe im Main-Taunus-Kreis gegründet werden.

Das Gründungstreffen findet am Donnerstag, 13. Juni, um 19.30 Uhr in der Evangelischen Limesgemeinde am Ostring 15 statt. Eingeladen sind alle Personen, die selber AD(H)S haben oder die Angehörige mit dieser Diagnose haben. Die Gruppe soll allen Betroffenen Hilfe zur Selbsthilfe geben. Dort können mit Gleichgesinnten vertrauliche und informati-

ve Gespräche geführt werden.

Auf der Sachebene geht es um medizinische Fakten und praktische Tipps, wie beispielsweise Lerntechniken für Kinder, Jugendliche und Erwachsene sowie Erziehungstipps. Auf der Gefühls- und Erziehungsebene sollen die Betroffenen erkennen, dass sie nicht allein sind und die positiven Seiten des Lebens mit AD(H)S entdecken.

Anmeldungen werden unter der Telefonnummer 06196/2048842 oder per E-Mail an adhs-selbsthilfe-mtk@gmx.de entgegen genommen. red



Hausverkauf zu Höchstpreisen

MHI seit 1971
MIET-HAUS-IMMOBILIEN
Telefon 0 61 73 / 6 31 09
E-Mail: mhi@miet-haus.com

Bitte beachten Sie die Beilagen der Limes-Apotheke, von bht und der Stadt Schwalbach in dieser Ausgabe!

Schreibwaren



Ein Wetter, wie es im Buche steht.

Große Auswahl an Büchern

Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Geschenkartikel, Uhrenbatterie-Wechsel, Spielwaren
Marktplatz 21, Telefon 0 61 96 / 5 61 33 69
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr, Sa. 8.30-14.00 Uhr

Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage.



Mittwoch
heiter-wolkig



Donnerstag
heiter-wolkig



Freitag
heiter-wolkig



Samstag
heiter-wolkig



Sonntag
sonnig

Sie wollen ihr Grundstück / Immobilie verkaufen oder planen selbst zu bauen?
Sprechen Sie uns an:
0 61 73 / 98 940 98

Mörk & Sachs Immobilien
Immobilien- und Bauträger GmbH & Co. KG
Steinbacher Str. 6
65760 Eschborn
E-Mail: info@moeck-sachs.de



Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



Do	30.05.	P	10.00 Uhr	Bitt-Prozession nach St. Martin
		M	11.00 Uhr	Messe zu Christi-Himmelfahrt
So	02.06.	P	09.30 Uhr	Sonntagsmesse
Mi	05.06.	P	08.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			09.00 Uhr	Wortgottesdienst
		M	18.00 Uhr	Werktagmesse

Termine

St. Pankratius

Montag bis Donnerstag

9.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

mittwochs 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe

sonntags 10.45 Uhr: Gemeindegast im Gemeindegast

M 04.06. 20.00 Uhr deutsch/französischer Stammtisch

M 20.05. 15.30 Uhr RWS-Singen

P 22.05. 15.00 Uhr Senioren-Treff

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200, E-mail: st-pankratius@t-online.de
Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr



Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	30.05.	10.30 Uhr	Christi-Himmelfahrt – Gottesdienst am Augustinum Georg-Rückert-Straße 2, 65812 Bad Soden zusammen mit der Ev. Kirche Neuenhain und dem Posaunenchor (Pfrin. Christine Gengenbach und Pfarrer Jan Spangenberg)
Sa.	01.06.	18.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst der Konfirmanden (Pfarrerinnen Christine Gengenbach)
So.	02.06.	10.00 Uhr	KONFIRMATION (Pfarrerinnen Christine Gengenbach)

Pfarrerinnen Christine Gengenbach, Familienreferentin Eva Witte, Astrid Bardenheier Projekt 55+
Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: ev.kirchengemeinde.schwalbach@ekhn-net.de



Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Mi	29.05.	14.30	Seniorentanzen
Fr	31.05.	18.30	Meditative Andacht
So	02.06.	10.00	Gottesdienst (Pfr. Bremer) anschließend Kirchencafé

Zu weiteren wöchentlichen Terminen
(Spielkreise, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerinnen Birgit Reyher, www.friedenskirche-schwalbach.de, Gemeindepädagogin Julia Krombacher (Tel. 950686),
Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So	02.06.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit gemeinsamen Abendmahl (mit Richard Morschel) Parallel Kinderbetreuung
-----------	---------------	------------------	---

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So	02.06.	10.30 Uhr	Gottesdienst mit Kindergottesdienst am Schiffsspielplatz, Westring (David Winkler)
-----------	---------------	------------------	---

Hauskreise finden montags und mittwochs statt.
Tel: 06196-9699520
www.christusgemeinde-schwalbach.de

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSTBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst Mittwoch	20:00 Uhr	Gäste sind herzlich willkommen!
Gottesdienst Sonntag	10:00 Uhr	Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de

Evangelische Limesgemeinde lädt am 30. Juni zum Waldgottesdienst auf dem Glaskopf ein

Gottesdienste im Grünen

● **An Christi Himmelfahrt am 30. Mai beginnt auch im Dekanat Kronberg die Saison für die Gottesdienste im Grünen. An Himmelfahrt selbst sowie an nahezu jedem Sonntag findet jeweils um 11.30 Uhr ein evangelischer Waldgottesdienst auf dem Glaskopf statt.**

der Straße von Königstein zum Feldberg biegt man nach rechts auf die L 3025 ab und findet dann einige hundert Meter weiter links das Hinweisschild zum Waldparkplatz Glaskopf.

Auf der kleinen Lichtung daneben veranstalten die evangelischen Kirchengemeinden im Dekanat Kronberg ihre Freiluftgottesdienste. Mit dabei ist meist ein Posaunenchor. Teilweise finden auch Taufen im Rahmen der Gottesdienste statt.

Für alle Zweirad-Enthusiasten gibt es in diesem Jahr auch wieder einen Mountainbikegottesdienst am 2. Juni und einen Motorradgottesdienst am 14. Juli auf dem Glaskopf. **red**

Die Schwalbacher Limesgemeinde gestaltet mit Pfarrerin Christine Gengenbach am Sonntag, 30. Juni, einen Waldgottesdienst. Zahlreiche Wander- und Spazierwege führen rund um den Glaskopf, der oberhalb von Glashütten und Oberems im Taunus liegt. Auf

Feuerwehr musste am Marktplatz erneut Personen befreien

Wieder blieb ein Aufzug stecken

● **Die Feuerwehr Schwalbach wurde am Mittwochabend vergangener Woche zu einem Hochhaus am Marktplatz alarmiert.**

Dort waren zwei Personen in einem steckengebliebenen Aufzug eingeschlossen, die durch die Feuerwehr befreit wurden. **ffw**

...und wir glaubten,
wir hätten noch so viel Zeit...

Brigitte Liebold
* 17.04.1951 † 11.05.2019

Daniela van der Bij, geb. Liebold
Peter und Mireille Leidenbach, geb. Liebold
Jeannine, Dominique, Thomas, Pierre und Stefan

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am 03. Juni 2019 um 14:00 Uhr
auf dem Waldfriedhof in Schwalbach am Taunus statt.

Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de



24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0

Reichmann
BESTATTUNGSDIENSTE

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de
Tel.: 0 61 96/14 46

„Diskrete Beratung und persönliche
Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft

W. STEFFENS & SOHN
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 061 73/94 09 90 · TELEFAX 061 73/94 09 91

GRABMALE
Steinmetz-
und Bildhauerarbeiten

Dirk Pyka
Bad Soden-
NEUENHAIN
Hauptstr. 21 · Tel. 06196/215 49
www.steinmetz-pyka.de

Ihre Familienanzeige
in der **Schwalbacher Zeitung**

Wir informieren Sie gerne:
06196 / 84 80 80



Schwalbacher Spitzen

Alternative Abgründe



Wenn beim Altstadtfest halb Schwalbach hinter der alten Schule zusammensitzt, werden sicher auch einige Kommunalpolitiker das eine oder andere Gläschen Bier oder Apfelwein trinken. Gleichwohl werden sie sicher nicht auf die Idee kommen, zu später Stunde Aufträge der Stadt gegen eine Spende an den jeweiligen Ortsverein in Aussicht zu stellen. Das ist so abgründig und absurd, dass man sich kaum vorstellen kann, dass genau das der geschasste österreichische Vize-Kanzler von der FPÖ getan

hat – und sich dabei auch noch filmen ließ. Was hat das nun mit Schwalbach zu tun? Mehr als man im ersten Moment vielleicht denkt. Am Sonntag zum Beispiel fanden auch die Schwalbacher auf ihren Stimmzetteln zur Europawahl Parteien, die die gleiche Ideologie vertreten wie die österreichische FPÖ, die genauso wie die FPÖ so tun, als wären sie die Saubermänner, die gegen die politischen Eliten kämpfen, und die genauso wie die FPÖ ein Problem mit Spenden aus dunklen Kanälen haben. Nicht jede Alternative ist auch wirklich eine.

Matthias Schlosser

Der große Saal und die Kegelbahn müssen renoviert werden

Schadenshöhe ist noch unbekannt

● **Voraussichtlich bis zu den Sommerferien müssen der große und der kleine Saal des Bürgerhauses geschlossen bleiben. Die Stadt hat jetzt berichtet, was bei dem Brandanschlag am 8. Mai alles kaputt gegangen ist.**

Vor nunmehr drei Wochen hatten bisher unbekannte Täter eine Scheibe des großen Saals eingeworfen und mehrere Brandsätze hineingeworfen. Die Sprinkleranlage löschte den Brand, verursachte jedoch einen erheblichen Wasserschaden. Jetzt besuchte eine Expertengruppe das Bürgerhaus, darunter der Vertreter der Versicherung, ein Bausachverständiger und ein Unternehmer, der inzwischen mit den Abbruch- und Entsorgungsarbeiten beauftragt wurde.

Die Lage stellt sich danach dar wie folgt: Der Parkettboden des großen Saals muss bis zu den Brüstungen von kleinem Saal und den höher gelegenen Sitzplätzen komplett entfernt werden. Die fahrbaren Boden-Podeste und die Treppe zur Bühne mussten abgebaut werden. Beide sind zwar nicht beschä-

digt. Die Schichten des Bodens darunter haben jedoch Schaden genommen. Da das Wasser in den Estrich und die Dämmung unter dem Parkett drang, bleibt keine andere Wahl als den Estrich und das Dämmmaterial auszubauen. Das Parkett auf der Bühne kann dort bleiben, muss jedoch abgeschliffen werden.

Das Wasser lief auch durch die Decke auf die Kegelbahnen im Geschoss darunter. Dort müssen die abgehängten Gipsdecken entfernt und der Boden unter der Kegelbahn belüftet werden. Bürgermeisterin Christiane Augsburger resümiert: „Wie hoch die Kosten der Renovierung sind, können wir derzeit noch nicht absehen.“ Den ersten Auftrag zum Ausbau des Parketts hat der Magistrat bereits erteilt.

Die Arbeiten sind bereits im Gange. Gegenwärtig ist die Stadtverwaltung dabei, Kostenvorschläge für weitere Gewerke einzuholen. „Wir müssen im Moment leider davon ausgehen, dass der große und kleine Saal sowie die Kegelbahnen bis zu den Sommerferien geschlossen bleiben müssen“, sagt Christiane Augsburger. red

Kleinanzeigen

Suche für meine Oma alte Filme aus den 50er- und 60er-Jahren auf DVD, gerne Musik- oder Heimatfilme. Tel. 06196/848121

Sie möchten eine private Kleinanzeige aufgeben? Rufen Sie uns an unter Tel. 06196 / 848080 oder senden Sie eine E-Mail an anzeigen@schwalbacher-zeitung.de

Anmeldung ist erforderlich

Orientierung für Gründer

● **Am Donnerstag, 6. Juni, bietet die Stadt Schwalbach wieder von 9 bis 12 Uhr in Zusammenarbeit mit dem Verein zur Förderung von Existenzgründungen Orientierungsgespräche für Gründer und Jungunternehmer an.**

Gleichfalls kann man die Orientierungsgespräche nutzen, um sich über Nachfolgeregelungen zu informieren. Eine Anmeldung unter den Telefonnummern 06196/804-130 oder 804-195 ist erforderlich, damit für jeden Gründer ausreichend Zeit eingeplant werden kann. Es entstehen keine Kosten. red

Imker-Vortrag im Arboretum

Infos über Bienen

● **Das Forstamt Königstein lädt am Samstag, 1. Juni, zu einem Vortrag und einer praktischen Vorführung rund um „die fleißigen Bienen“ ins Arboretum ein.**

Wie aus Pollen Honig wird, diese und viele andere Fragen wird Bio-Imker Hubertus Fischer aus Wildsachsen von 14 bis 16 Uhr im Waldhaus beantworten. Wie schon in den vergangenen Jahren hat er auch Anschauungsmaterial im Gepäck: Die Teilnehmer können zuschauen, wie ein kleines Bienenvolk von einem Ablegerkasten in ein Bienemagazin umgesetzt wird. Auch die Grundausstattung für Imker-Anfänger wird vorgestellt. Treffpunkt ist das Waldhaus „Am weißen Stein“. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Teilnahmebeitrag beträgt fünf Euro für Erwachsene und zwei Euro für Kinder. red



Viel Trubel herrschte beim Tag der offenen Tür rund um das Feuerwehrhaus.

Foto: Baumann

Zahlreiche Besucher kamen am Sonntag zum Tag der offenen Tür der freiwilligen Feuerwehr

Zwei neue Einsatzfahrzeuge

● **Bei strahlendem Sonnenschein öffnete die freiwillige Feuerwehr Schwalbach am Sonntag ihre Türen.**

Der Feuerwehr wurden an diesem Tag von Bürgermeisterin Christiane Augsburger ein neues Lösch-Fahrzeug sowie

vom Verein freiwillige Feuerwehr ein neuer Mannschafts-Transportwagen feierlich übergeben. Zuvor wurden die neuen Fahrzeuge von den Pfarrern der katholischen und der evangelischen Kirche geweiht. Spaß und Spiel für die Kleinen, interessante Einblicke in

die Arbeit der Feuerwehr sowie in die Fahrzeuge sorgten für abwechslungsreiche Stunden bei den vielen Besuchern.

Die Feuerwehr sowie die Bürgermeisterin hoffen nun, dass die neuen Fahrzeuge möglichst wenig zum Einsatz kommen. ib

Neue Veranstaltungsreihe „Tanz auf dem Marktplatz“ startet am kommenden Donnerstag

Salsa, Walzer und Disco-Fox

● **Am Donnerstag, 6. Juni, beginnt die neue Veranstaltungsreihe „Tanz auf dem Marktplatz“. An drei Donnerstagen vor den beliebten Sommertreffs und an drei Donnerstagen danach sind jeweils von 19 bis 21 Uhr alle eingeladen, die in einer zwanglosen Atmosphäre allein oder zu zweit tanzen lernen wollen.**

Ort ist die Fläche auf dem mittleren Marktplatz, wo einige Stufen zur Sommerbank eine Bühne für die Tanzlehrer bilden. Die Veranstaltungsreihe findet in Zusammenarbeit mit der Taunus-

Tanzschule Kronberg statt und der Tanzsportclub Schwalbach tanzt ebenfalls mit. Das Besondere: Jeder Tanz auf dem Marktplatz beginnt mit 45 Minuten Line-Dance, der auch ohne Partner getanzt werden kann.

Am 6. Juni wird Salsa getanzt, am 13. Juni Tango, am 27. Juni Foxtrott und dann ist erst einmal Pause für die Sommertreffs und das Open-Air-Theater. Weiter geht es dann am 22. August mit Discofox, am 29. August mit Walzer und am 5. September mit Lindyhop, der schon als Vorbereitung für den nächsten „Zulu's Ball“ der Swing- und Jazzfans gelten kann.

Der Tanz auf dem Marktplatz ist eine Aktion des Stadtgesprächs „Einkaufen in Schwalbach am Taunus“. Die Idee dazu hatten zwei Mitarbeiterinnen des Haupt- und Personalamtes der Stadtverwaltung. Ziel ist, den Marktplatz zu beleben und für das allgemeine Publikum attraktiver zu gestalten.

Das Restaurant „Pasta la Vista“ wird mit einem Stand auf dem Marktplatz präsent sein. Wirtin Fidan Terres und ihr Team bieten direkt vor Ort die passenden Getränke zum Tanz, wie Cocktails zu Salsa oder Rotwein zum Walzer an. Auch für kleine Speisen ist gesorgt. red

Impressum

Schwalbacher Zeitung
Verlag Matthias Schlosser
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Matthias Schlosser
Telefon: 06196/848080
Fax: 06196 / 848082
E-Mail: info@schwalbacher-zeitung.de
Internet: www.schwalbacher-zeitung.de

Druck: ColdsetInnovation Fulda,
Am Eichenzeller Weg 8
36124 Eichenzell

Verteilung:
Prospektverteilungsdiens Malik,
Alzenauer Straße 33a,
63517 Rodenbach,
Tel. 06184/9939800

Redaktions- und Anzeigenschluss:
freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstrecken, Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderwerbungen und für in der Preisliste nicht erwähnte Teilbelegungen Sonderkonditionen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.

Ultraschall-Intensivbehandlung
für das Gesicht.
Mit speziellen Wirkstoffen auf Ihr
Hautbild abgestimmt. 90 Min. € 58,-

Kosmetikstudio Apart
I. Simunic
Taunusstraße 54, 65824 Schwalbach
Tel. 06196 / 5927172
Termine nach telefonischer Vereinbarung

Schwalbacher Terminkalender
Juli bis Dezember 2019
Alle Veranstaltungen auf einen Blick

Schwalbacher Zeitung
Stadt Schwalbach am Taunus

Jetzt Termine melden!
Am 26. Juni erscheint der „Schwalbacher Terminkalender“ für die Monate Juli bis Dezember 2019, der einen Überblick über alle öffentlichen Veranstaltungen in Schwalbach im zweiten Halbjahr 2019 geben soll.

Vereine, Arbeitskreise, Kirchen-gemeinden, Parteien oder sonstige Organisationen können ihre Termine bis **Donnerstag, 6. Juni 2018**, formlos und kostenfrei durchgeben an info@schwalbacher-zeitung.de.

Termine, die später gemeldet werden, können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Barankauf PKW und Busse
in jedem Zustand, mit und ohne
Mängel, sichere Abwicklung,
Tel. 069/20793977 o. 0157/72170724

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44 - 3 61 60
www.wm-aw.de Fa.

Your language school in
Schwalbach for German,
English and Spanish

TAUNUS LINGUA
Am Kronberger Hang 2, 65824 Schwalbach
06196/9534220, info@taunus-lingua.de

FLOH- & TRÖDELMÄRKTE
So., 02.06.19 Hanau, von 10 – 16 Uhr
IKEA, Osterstraße 21
So., 02.06.19 Offenbach, von 10 – 16 Uhr
HIT, Spredlinger Landstraße 140
Weiss: 06195 / 901042 | www.weiss-markte.de

Ihre Werbung in der
Schwalbacher Zeitung
Wir informieren Sie gerne:
06196 / 84 80 80

Die Gärtnerei im Grünen

Jetzt ist die beste Pflanzzeit!
Seltene Stauden,
große Auswahl an Kräutern,
Gemüsepflanzen und Obstgehölzen

Wir beraten Sie in unserer idyllisch gelegenen
Gärtnerei fachkundig und nachhaltig.
Gerne planen wir auch Ihren Garten.

Wir freuen uns auf Sie!

Müller & Pfützner GmbH
Westerbachstr. 247 • 65936 Frankfurt/M.
Tel.: 069 - 34 18 97 • Fax: 069-34 35 17



**Am Wochenende hat unser zauberhaftes
Café mit bestem Kaffee,
Kuchen und kühlen
Köstlichkeiten
für Sie geöffnet.**

**15. und 16. Juni
Sommerfest im Grünen**

Wir sehen uns im **CAFÉ LE PIC VERT!**
Samstag u. Sonntag 12:00-18:00 Uhr



In dem Containerbau „Im Wehlings“ unmittelbar an der Stadtgrenze zu Schwalbach werden zukünftig anerkannte Asylbewerber und Obdachlose untergebracht.

Foto: Schlosser

Die Asylbewerber-Unterkunft an der Stadtgrenze soll zu einem Obdachlosenheim werden

Kreis verkauft Containerbau

Die Flüchtlingsunterkunft „Im Wehlings“ in Eschborn, die unmittelbar an der Stadtgrenze zu Schwalbach liegt, wird vom Kreis an die Stadt Eschborn verkauft und soll als „Obdachlosenunterkunft“ weitergeführt werden.

Wie Erster Kreisbeigeordneter Wolfgang Kollmeier (CDU) und Kreisbeigeordneter Johannes Baron (FDP) mitteilen, wird die Unterkunft zum 1. Juli aufgelöst. Sie wird danach von der Stadt Eschborn als Quartier für anerkannte Asylbewerber und für Obdachlose weitergeführt. Die Containeranlage wechselt für rund 1,9 Millionen Euro den Besitzer. Sie war 2016 während der großen Flüchtlingswelle vom Kreis auf einem städtischen Grundstück errichtet worden. Nach Angaben von Johannes Baron werden dem

Kreis vom Land weniger neue Asylbewerber zugewiesen als früher. Daher braucht der Kreis weniger Plätze. Gleichzeitig würden immer mehr Bewohner der Unterkünfte als Flüchtlinge anerkannt und seien nicht mehr verpflichtet, in Gemeinschaftsunterkünften zu leben. Allerdings fänden sie auf dem freien Wohnungsmarkt nur schwer eine Bleibe. Es sei dann Aufgabe der jeweiligen Städte, für sie ein Quartier zu finden.

Wolfgang Kollmeier fasst den Nutzen des Wehlings-Verkaufs folgendermaßen zusammen: „Der Kreis wird von einer Immobilie entlastet, die er nicht mehr braucht. Die Stadt erhält Platz, um ihre Pflichten zu erfüllen und Obdachlosigkeit zu vermeiden. Und die Flüchtlinge haben ein Dach über dem Kopf, wo sie auch weiterhin von Sozialarbeitern oder Eh-

renamtlichen unterstützt werden können. Wir haben gewissermaßen eine Win-Win-Situation.“

Die einzigen, die nicht profitieren, sind die Schwalbacher. Denn wenn die Flüchtlinge nach und nach in bessere Wohnungen ausziehen, könnte aus dem Containerbau eine reine Obdachlosenunterkunft werden. Dabei ist bis heute zweifelhaft, ob das Grundstück seinerzeit überhaupt hätte bebaut werden dürfen.

Bürgermeisterin Christiane Augsburg (SPD), die 2015 keine Einwände gegen den Eschborner Bau unmittelbar an der Ortsgrenze hatte, zeigte sich überrascht von der geplanten neuen Nutzung und will nun prüfen, ob die Stadt Schwalbach gegen die Pläne des Kreises und der Stadt Eschborn vorgehen kann. red

Wegen Wasserschadens

Kegeln fällt aus

Die für Montag, 3. Juni, vorgesehene Kegeln für Senioren, das Seniorenbeirat organisiert, fällt aus.

Grund ist ein Wasserschaden in den Räumlichkeiten des Bürgerhauses, der durch den Brandanschlag auf den großen Saal entstanden ist. Im Juli findet auch kein Kegeln statt. Dann ist das Bürgerhaus für drei Wochen wegen Sommerpause geschlossen. „Ich gehe fest davon aus, dass die Schäden schnell behoben werden und das Bürgerhaus nach den Sommerferien wieder seinen normalen Betrieb aufnehmen kann“, sagt Bürgermeisterin Christiane Augsburg. red

Sporttour durchs Arboretum

Waldgymnastik

Eine Waldgymnastiktour für die Generation 50plus wird am Mittwoch, 5. Juni, von 17.30 Uhr bis 20 Uhr im Arboretum angeboten.

Zum Jahresmotto von Hessenforst „Wald.Bewegt.“ lädt das Forstamt Königstein zu leichten sportlichen Aktivitäten für Naturinteressierte ein. Unter professioneller Anleitung werden auf der drei Kilometer langen Wandertour an mehreren Stationen Gelenke, Muskulatur und Ausdauer trainiert. Neben der Bewegung an der frischen Luft, lernen die Teilnehmer ungewohnte Bewegungsabläufe kennen und erfahren allerlei Wissenswerte über das „Multitalent Wald“. Die Teilnahme kostet fünf Euro. Anmeldungen werden unter der Telefonnummer 06174/92860 entgegen genommen. Treffpunkt ist am Waldhaus „Am weißen Stein“. red

Fortsetzung von Seite 1

Wenn es summt und brummt

... „Aber als wir den Kasten das erste Mal öffneten und die Bienen sich sehr ruhig und friedlich zeigten, änderte sich das schnell. Danach zeigten sie viel mehr Mut im Umgang mit den Tieren.“ Momentan wisse man noch nicht so viel über Bienen, so Elisa Werner weiter. Bei dem vorhandenen Interesse aller Beteiligten wird sich das aber sicher schnell ändern. Zudem sorgt eine Mitgliedschaft beim Imker-Verein in Bad Soden für fachmännischen Rückhalt. Das Bienenvolk in der Schule umfasst

derzeit zwischen 20.000 und 40.000 Bienen. Bei guter Entwicklung kann es aber auf bis zu 60.000 anwachsen. Auch die Etablierung eines zweiten Bienenvolkes ist denkbar.

Die Ausrüstung für den richtigen Umgang mit den Bienen, wie Schutzanzüge und Räucherkerzen, hat sich die Projektgruppe schon zugelegt. Was noch fehlt, ist eine Honigschleuder, deren Anschaffung aber momentan für die Gruppe zu kostspielig ist. Für eventuelle Spenden wären Lehrerin und Schüler dankbar. hr



Scheiben eingeworfen. Zwischen Montagvormittag und Mittwochmorgen vergangener Woche haben unbekannte Täter zwei Scheiben der leerstehenden Flüchtlingsunterkunft „Am Erlenborn“ eingeschlagen. Dabei entstand ein Schaden in Höhe von rund 800 Euro. Die Kriminalpolizei nimmt Hinweise unter der Telefonnummer 06192/2079-0 entgegen.

pol

Mitteilungen aus dem Rathaus

Zweite Satzung zur Änderung der Geschäftsordnung der Stadt Schwalbach am Taunus und ihrer Ausschüsse

Aufgrund der §§ 60 Abs. 1 und 62 Abs. 5 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07.03.2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21.06.2018 (GVBl. I S. 291) hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Schwalbach am Taunus in der Sitzung am 16.05.2019 folgende zweite Satzung zur Änderung der Geschäftsordnung der Stadt Schwalbach am Taunus und ihrer Ausschüsse beschlossen:

Artikel 1

§ 6 Abs. 2 wird wie folgt geändert:

(2) Schriftlich eingeladen werden alle Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung und des Magistrates, der Ausländerbeirat und der Seniorenbeirat. Dabei sind Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung anzugeben. Der Einladung sind die zur Beratung erforderlichen Unterlagen beizufügen, sofern sie nicht bereits zugestellt worden sind. Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden, soweit der Stadtverordnetenvorsteherin oder dem Stadtverordnetenvorsteher eine schriftliche Einverständniserklärung unter Angabe der E-Mail-Adresse vorliegt.

§ 11 Abs. 2 wird wie folgt geändert:

(2) Anträge sind schriftlich vom Antragsteller unterzeichnet dem oder der Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung zuzuleiten. Die Antragsteller bestimmen, ob der Antrag vor der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung in den zuständigen Ausschüssen beraten werden soll. Eine Vorlage per Fax oder E-Mail ist ausreichend. Bei Anträgen von Fraktionen genügt – außer im Falle des § 56 Abs. 1, Satz 2 HGO – die Unterschrift des oder der Fraktionsvorsitzenden oder deren Stellvertreter.

Bei der Antragseinreichung durch E-Mail muss die übermittelte E-Mail-Adresse des Absenders mit der im Büro der Stadtverordnetenversammlung hinterlegten E-Mail-Adresse des Antragstellers übereinstimmen. Der oder die Vorsitzende der Stadtverordnetenversammlung leitet umgehend je eine Ausfertigung aller oben genannten Unterlagen dem Magistrat und jedem Stadtverordneten zu. Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden.

§ 25 Abs. 2 wird wie folgt geändert:

(2) Die Niederschrift ist von dem oder der Vorsitzenden und dem Schriftführer oder der Schriftführerin zu unterzeichnen. Den Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung und denen des Magistrats sind Abschriften zuzuleiten. Dies kann auch durch elektronische Datenübertragung erfolgen, wenn dies zwischen der oder den Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung und den Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung und des Magistrats zuvor vereinbart wurde.

§ 30 Abs. 3 wird wie folgt geändert:

(3) Ist einem Redner oder einer Rednerin das Wort entzogen, so

erhält er oder sie es zu demselben Tagesordnungspunkt nicht wieder. Die Maßnahme und der Anlass werden nicht erörtert.

Artikel 2

Diese Satzung tritt nach der Vollendung der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Schwalbach am Taunus, 21.05.2019

Christiane Augsburg, Bürgermeisterin

Dritte Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Schwalbach am Taunus über die Entschädigung für ehrenamtlich Tätige (Entschädigungssatzung)

Aufgrund der §§ 5, 27 und 36 a der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07.03.2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21.06.2018 (GVBl. I S. 291) hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Schwalbach am Taunus in der Sitzung am 16.05.2019 folgende dritte Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Schwalbach am Taunus über die Entschädigung für ehrenamtlich Tätige (Entschädigungssatzung) beschlossen:

Artikel 1

Im § 3 der Entschädigungssatzung wird ein siebter Absatz hinzugefügt:

(7) Mitglieder der städtischen Gremien, die am digitalen Sitzungsdienst teilnehmen und auf eine Übersendung der Unterlagen in Papierform, mit Ausnahme des Entwurfs des Haushaltsplans / Nachtragssatzung verzichten, erhalten eine zusätzliche Aufwandsentschädigung von 10,00 € pro Monat.

Artikel 2

Diese Satzung tritt nach der Vollendung der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Schwalbach am Taunus, 21.05.2019

Christiane Augsburg, Bürgermeisterin

Verkehrsbehinderungen zum Schwalbacher Altstadtfest

Wegen des Schwalbacher Altstadtfestes wird es vom

Mittwoch, 12. Juni 2019, ca. 09:00 Uhr, bis Montag, 17. Juni 2019, ca. 14:00 Uhr,

zu erheblichen Verkehrsbehinderungen im „Alten Ort“ kommen.

Der verkehrsberuhigte Bereich zwischen Gartenstraße, Sauererlenstraße, Hauptstraße, Taunusstraße, Schulstraße und Am Brater ist vom Freitag, 14. Juni 2019, 07:00 Uhr, bis Montag, 17. Juni 2019, 14:00 Uhr, voll gesperrt.

Bereits während der Aufbauarbeiten ab Mittwoch, 12. Juni 2019, kann es zu Verkehrsbehinderungen und kurzzeitigen Vollsperrungen

in den genannten Straßenabschnitten kommen. Zudem werden entsprechende Haltverbote im Festbereich angeordnet.

Die Taunusstraße wird an der Einmündung Ringstraße/ Feldstraße für die Anlieger freigegeben. Die Einbahnstraßenregelung wird dort innerhalb des Festzeitraums aufgehoben.

Den Anliegern der anderen betroffenen Straßenabschnitte wird geraten, ihre Fahrzeuge rechtzeitig außerhalb des gesperrten Areals abzustellen.

Alle Schwalbacherinnen und Schwalbacher werden um Verständnis für die erforderlichen Maßnahmen gebeten.

Schwalbach am Taunus, 20. Mai 2019

Christiane Augsburg, Bürgermeisterin

Öffentliche Bekanntmachung (Steuer- und Gebühren-Erinnerung)

Die Stadtkasse Schwalbach am Taunus (Gläubiger-Identifikationsnummer: DE45ZZZ00000033012) als Vollstreckungsstelle macht darauf aufmerksam, dass am 15. folgende Abgaben (Steuer- und Gebührenverpflichtungen) fällig waren:

2. Quartal 2019

Grundbesitzabgabenvorauszahlung
Gewerbesteuvorauszahlung

Die Abgaben-/Steuer- und Gebührenpflichtigen, die mit der Entrichtung der genannten Steuern im Rückstand sind, werden hiermit öffentlich gemahnt.

Gleichzeitig werden hiermit alle bis zum 15.05.2019 fälligen Gewerbesteuernachzahlungen angemahnt.

Die Rückstände sind bis spätestens 03.06.2019 an die oben bezeichnete Kasse zu zahlen. Verwenden Sie ausschließlich die unten aufgeführten Konten der Stadtkasse.

Geben Sie bitte das auf Ihrem Steuer- und Abgabenbescheid ersichtliche Kaszenzeichen an.

Nach dem 03.06.2019 werden die fälligen und nicht gezahlten Steuern und Abgaben im Wege des Verwaltungszwangsverfahrens nach den landesrechtlichen Bestimmungen zwangsweise eingezogen und auf Grund der Abgabenordnung (AO) § 240 (in der derzeit gültigen Fassung), folgender Säumniszuschlag erhoben: für jeden angefangenen Monat, vom Tag der Fälligkeit an gerechnet, 1 (eins) von Hundert (1 %) des auf volle 50,- Euro abgerundeten Betrages.

Wir bitten die Steuer- und Abgabenpflichtigen, den Zahlungstermin einzuhalten.

Konten der Stadtkasse:

Bank	IBAN	BIC
Taunus Sparkasse	DE50 5125 0000 0049 0000	49HLEADEF1TSK
Nassauische Sparkasse	DE68 5105 0015 0196 0050 05	NASSDE55XXX
Frankfurter Volksbank	DE51 5019 0000 0300 6341 25	FFVBDEFF

Schwalbach am Taunus, 29.05.2019

Christiane Augsburg, Bürgermeisterin



Schwalbacher Chor „TonArt“ gibt eindrucksvolles Konzert in der St.-Pankratius-Kirche

Eine Aufführung mit Anspruch

Nein, das war nichts, womit man normalerweise laue Sommerabende verbringt. Und es war auch nicht typisch für den Schwalbacher Chor „TonArt“. Dennoch gelang den Sängerinnen und Sängern des gemischten Chors des Schwalbacher Musikvereins „Pro Musica“ am Samstag mit der „schweren Kost“ von „The Armend Man“ eine beeindruckende Aufführung in der St.-Pankratius-Kirche.

Üblicherweise präsentieren Chöre wie „TonArt“ bei ihren Konzerten leichte Revuen aus Pop-, Rock- und Radiomusik, die in der Chorversionen neue, eigene Reize entwickeln und die vor allem vom Wiedererkennungswert beim Publikum leben. In diesem Jahr sollte es beim Schwalbacher Chor aber einmal etwas Anspruchsvolles sein und gemeinsam mit dem Chor „CHORiosum“ aus Oberursel und dem „Capella Ursellis“-Orchester wagte man sich an das Werk des britischen

Komponisten Karl Jenkins, das dieser nach dem Kosovo-Krieg im Jahr 1999 komponiert hatte.

Anders als in seinem weltberühmten Werbesong „Adiemus“ setzt Karl Jenkins in „The Armend Man“ dem Thema entsprechend auf eine düstere, beinahe depressive Grundstimmung, die die Schrecken des Kriegs dokumentieren soll. Die Musik ist dabei so ausdrucksstark, dass es bei der Aufführung in der Schwalbacher Kirche der schwarz-weißen Videoprojektion von marschierenden Nazis und zerstörten Städten gar nicht mehr bedurft hätte. Denn die eindringlichen Stimmen der 120 Sängerinnen und Sänger, die Chorleiter Holger Pusinelli souverän dirigierte, ließen die Zuschauer schon von der ersten Note an ehrfürchtig erschauern.

Besonders eindrucksvoll geriet dabei das Solo des 11-jährigen Steven Szabo, der mit glühender Stimme das „Kyrie“ sang und damit einen außerordentlichen Kontrapunkt vor allem zu den von Theaterma-

cher Willy Praml mit rauer Stimme vorgetragenen Texten zwischen den Stücken setzte.

Rund anderthalb Stunden dauerte der bedrückende Schnelldurchlauf eines Krieges von der Mobilisierung über den Aufmarsch, den Kampf, die Zerstörung bis zur Erschöpfung und zum Wiederaufbau. Manchem wurde das gegen Ende hin fast schon zu viel, andere hatte vor Ergriffenheit Tränen in den Augen.

Am Ende der „Messe für den Frieden“ gab es gut zehn Minuten Applaus für die Musiker und Sänger, die kaum in den Altarraum der Alt-Schwalbacher Kirche passten. Auch bei den Aufführungen am 18. Mai in Oberursel und am vergangenen Sonntag in der Dreikönigskirche in Frankfurt zollten die Zuhörer dem Ensemble mit langem Applaus ihren Respekt. Die mehr als sechsmaligen Proben und die Risikobereitschaft haben sich damit für die Beteiligten gelohnt, denn insgesamt kamen am Ende mehr als 2.000 Besucher zu den drei Aufführungen. **MS**



Zahlreiche Besucher kamen am vergangenen Freitag zum gemeinsamen Fastenbrechen in die Räumlichkeiten des Marokkanischen Kulturvereins am Mittelweg. Foto: privat

Marokkanischer Kulturverein lud am Freitag zu einer Feier zum Ende des Ramadans ein

Gemeinsam fastenbrechen

Am vergangenen Freitagabend hatte der Marokkanische Kulturverein zum gemeinsamen Fastenbrechen eingeladen. Etwa 120 Schwalbacher folgten der Einladung.

Der Vorsitzende des Marokkanischen Kulturvereins, Ahmed El Kaddouri, begrüßte die Gäste zu Beginn. „Der Monat Ramadan bedeutet nicht nur hungern, sondern es soll vielmehr auf ma-

terielle Bedürfnisse verzichtet werden und seinen Nächsten mehr Empathie entgegengebracht werden. Zudem soll die Gemeinschaft gestärkt und gefestigt werden“, erklärte er.

Die Festrede hielt Husnia Taytay zum Thema „Gemeinschaft vereinen und Beziehungen stärken“. Im Anschluss genossen die zahlreichen Besucher in gemütlicher Runde orientalische Köstlichkeiten. **red**

Vor genau 20 Jahre - im Mai 1999 - gründeten marokkanischstämmige Bürger aus Schwalbach den Marokkanischen Kulturverein.

„Wir feiern also dieses Jahr gleichzeitig unser 20-jähriges Bestehen“, meinte Ahmed El Kaddouri. Am Anfang bestand der Verein nur aus wenigen Mitgliedern. Heute zählt er mehr als 150 Mitglieder. **red**

Kulturkreis GmbH bietet in der neuen Theatersaison ein abwechslungsreiches Programm

Tickets ab Montag erhältlich

Der Verkauf der neuen Theater- und Jugendabonnements in Schwalbach beginnt am Montag, 3. Juni. Interessenten können sich vormittags in der Zeit von 8 bis 12 Uhr persönlich oder unter der Telefonnummer 81959 an Kerstin Sterling in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH im Rathaus wenden.

Das Theaterprogrammheft liegt kostenlos im Rat- und Bürgerhaus sowie in der Geschäftsstelle aus. Auch unter www.kulturkreis-schwalbach.de im Internet sind alle ausführlichen Informationen und Preise zu den Theaterstücken der kommenden Saison zu finden.

Wie immer bietet die Kulturkreis GmbH eine Theater-

saison mit sehr unterschiedlichen Stücken, um dem Publikum eine große Bandbreite zu zeigen. Dabei reicht die Spanne vom großen Bühnenbild mit großem Ensemble bis hin zum Solostück mit vielfältig verwendeten Requisiten. Die Stücke sind klassisch, modern, nachdenklich und lustig, spannend, ernst, humorvoll und manchmal mit Musik.

„Mr. President First“ ist ein Boulevard-Stück mit hochaktuellem Thema und man muss nicht lange suchen, um die Spielregeln der politischen Willensbildung und auch der Willensmanipulation in Zeiten großer Medienvielfalt verändern. Das

Stück ist eine ebenso spannende wie unterhaltsame Auseinandersetzung mit dem Rechtspopulismus. In der Hauptrolle ist Max Volkert Martens zu sehen.

„Die Streiche des Scapin“ ist ein Stück von Molière und wird in Schwalbach von der freien Theatergruppe „Neues Globe Theater“ aufgeführt. „Die Streiche des Scapin“ wurde für Molières Truppe zum Kassenschlager und ist eines der meist gespielten Stücke des französischen Theaters. Es ist ein Stück im Stück, die „fahrende“ Truppe Molières wird leibhaftig mit wunderschönen historischen Kostümen auftreten und vor den Augen der Besucher das Stück zur Aufführung bringen – also als Theater im Theater.

Im Mittelpunkt von „Die Visionärin“ steht Hildegard von Bingen, eine der bedeutendsten Frauen des zwölften Jahrhunderts. Dabei handelt es sich um ein Schauspiel mit Gesang und Live-Musik sowie mit Videoprojektionen, die die Visionen Hildegards eindrucksvoll für das Publikum erfahrbar und sichtbar machen sollen. An diesem Theaterabend gibt es eine Einführung zum Stück.

„Heilig Abend“ ist ein Verhör-Thriller mit Wanjia Mues in der Hauptrolle, die vielen bekannt ist aus den Krimiserien „Stubbe“ und „Ein Fall für zwei“. Das Besondere an diesem Stück ist, dass es in Echtzeit ohne Pause gespielt wird. Dem Vorherrschafts bleiben genau 90 Minuten Zeit und die Uhr, die groß sichtbar im Hintergrund der Bühne ist, läuft in Echtzeit und erhöht die Spannung für den Zuschauer. Zu diesem Stück gibt es ebenfalls eine Einführung.

Das neue Solostück von Gilla Cremer widmet sich ganz dem Thema „Freundschaft“. Jeder Zuschauer wird dabei automatisch auch zum Nachdenken über seine eigenen Freundschaften angeregt.

Die Saison endet im nächsten Frühjahr mit „Diese Nacht - oder nie!“, einer Komödie mit Musik und einem zauberhaften Schauspiel Duo: Isabel Varel und Heiko Ruprecht. Humorvoll, mit umwerfendem Wortwitz und vielen bekannten Musikstücken geht die schwingvolle Komödie der ewigen Frage nach: „Kann es platonische Freundschaft zwischen Mann und Frau geben oder muss eine Freundschaft zwangsläufig zerbrechen, wenn Liebe ins Spiel kommt?“ **red**

Der Schwalbacher „Crimetime“-Verlag legt Sammlung von Krimiautorin Ingrid Reidel auf

Krimis mit schwarzem Humor

Ausgezeichnet mit dem Deutschen Kurzkrimi-Preis 2017, präsentiert Ingrid Reidel jetzt ein „Best of“ ihrer schwarz-humorigen Krimigeschichten unter dem Titel „Ab in die Urne“. Herausgebracht hat das Buch der Schwalbacher „Crimetime“-Verlag.

Auf über 200 Seiten beweist die Autorin ihre Begabung, den ganz normalen Wahnsinn der Gesellschaft bis ins Detail zu beobachten und auf die Spitze zu treiben. Dabei sticht sie scharf in die scheinbar heile Welt deutscher Wohnzimmer und Beziehungskisten. Ob Verteidigung des Lieblingsplatzchens bis aufs Messer oder Zwweiflungskrisen diskriminier-



Krimiautorin Ingrid Reidel hat ein „Best of“ ihrer Krimi-Kurzgeschichten unter dem Titel „Ab in die Urne“ im Schwalbacher „Crimetime“-Verlag veröffentlicht. Foto: Crimetime Verlag

ter Fleischesser – Ingrid Reidel schreibt „tödlich komisch“. Die Initialzündung zum Krimischreiben war übrigens der

Fund einer Urne im Haus ihrer Großmutter – eine Begebenheit, die für den originellen Titel Pate stand. Ingrid Reidel ist Mitglied bei den „Mörderischen Schwestern“ und auch bei den „Bloody Maries“ aktiv, einer Autorengruppe aus dem Vordertaunus. Weitere Information gibt es unter www.crimetime-verlag.de im Internet. **red**

Gewinnspiel

Die Schwalbacher Zeitung verlost drei Exemplare von „Ab in die Urne“. Wer gewinnen möchte, schreibt bis Montag, 3. Juni, eine E-Mail mit dem Betreff „Krimi“ an verlosung@schwalbacher-zeitung.de. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. **red**



„Die Streiche des Scapin“ von Molière wird vom „Neuen Globe Theater“ als Stück im Stück in historischen Kostümen inszeniert. Foto: Plüm

URLAUBSREIF... Dann buchen Sie unsere Top-Angebote!

Bayerischer Wald
Gasthof Pension „Weghof“, Inh. Josef Denk, Weghof 1, 94255 Böbrach
NEU! Massage & Kosmetik. 7 Tage HP ab 275,- € p.P./DZ inkl. F.-Buffet, Menüwahl, Whirlpool, Sauna, Solarium, Infrarot-Wärmekabine, TT, Fitnessraum. Freibad mit Halle. www.weghof.de, info@weghof.de, 09923-410, Fax 3729

NATIONALPARK Bayerischer Wald - NÄHE GRAFENAU
Komplett eingerichtete FeWo, 2-5 Pers., SAT-TV, Preis inkl. Bettw. + Endr., freie Termine ab Juli! Mobil 0171-4082656, www.ferienanlage-am-nationalpark.de

Allgäu
Pension Bachtelhaus-Oberdorf
Gepflegte, gemütliche Zimmer, mit Bergbahn. Ab Mai.
08322-3653, Fax 6820
www.bachtelhaus.de, C. Döring, Breitbachstr. 17, 87561 Oberdorf

Ostsee
Seepark Bansin
Großzügige Ferienwohnanlage
Ferienwohnungen ab 239 € für 5 Übern.
Der Geheimtipp der „Kaiserlichen Drei“
Hengsdorff, Ahlbeck u. Ostseebad Bansin.
Kurtaxe lt. Absatz
Tel. 038378 - 78 20
www.seeparkbansin.de
BANSIN Hausboot & Erdbau Immobilien, GmbH
Seestraße 19 - 17429 Bansin

Ostsee
Einfach mal raus...
...und an die Ostsee!
Wir finden auch für SIE
die perfekte Ferienwohnung ab 39,- € / Ü
Tel.: 0 43 62 - 90 24 0 / Fax: 0 43 62 - 90 24 50
www.heiligenhafen-vermietung.de
Haus des Kurgastes/Ferienpark, 23774 Heiligenhafen

DHB-Netzwerk Haushalt

Ausflug nach Darmstadt

Der Deutsche Hausfrauenbund lädt am Donnerstag, 13. Juni, zu einem Busausflug nach Darmstadt ein. Abfahrt ist um 13 Uhr am Parkplatz „Wilhelm-Leuschner-Straße“. Der Ausflug klingt im Restaurant „Zum Scheinheiligen“ aus. Der Preis inklusive Busfahrt und Stadtführung beträgt 25 Euro. Anmeldungen nimmt Marhild König unter der Telefonnummer 82127 entgegen. **red**

fight-sport
Erlernen Sie Tai Fu, als Basis traditioneller Kampfkunst und effektiver Selbstverteidigung. Trainieren Sie Ihre körperliche Leistungsfähigkeit. Verbessern Sie Ihr Reaktionsvermögen und steigern Sie Ihre Kondition.
 Tai Fu
Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!
Tai Fu Schulungszentrum
Marktplatz 7 (Eingang Avallstraße)
Telefon 06196 - 5614626
www.tai-fu.de kontakt@tai-fu.de

STELLENANGEBOTE

Wir suchen:

- 1 Auszubildenden (m/w) zum Anlagenmechaniker
- 1 Anlagenmechaniker (m/w) für Bad & Heizung mit Berufserfahrung.

Möchten Sie in einem modernen Betrieb bei guter Bezahlung arbeiten? Einfach anrufen! Tel. 0173/9772077

Bäder & Heizungen
 MÜLLER
Wiesenstraße 5 • 65843 Sulzbach
06196-7656910
www.mueller-fim.de

Schwalbacher Zeitung
Sulzbacher Anzeiger
Stadtanzeiger
für den Frankfurter Westen
Sossenheimer Wochenblatt

Für den Verkauf von Print- und Online-Anzeigen sowie die Beratung unserer Kunden suchen wir einen

Freien Handelsvertreter (m/w)

Ihre Aufgabe ist es, unser Verkaufs-Team zu unterstützen und eigene Kunden im Main-Taunus-Kreis und im Frankfurter Westen zu betreuen. Insbesondere sollen Sie die Beratung der Kunden bezüglich unserer neuen, digitalen Produkte übernehmen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte schriftlich z. H. Herrn Schlosser an schlosser@schwalbacher-zeitung.de



Kommunale Beamte aus Süd-Korea ließen sich vom Schwalbacher Behindertenbeauftragten Robert Kaufmann (4.v.r.) über dessen Aufgaben informieren. Foto: mag

Südkoreanische Delegation informierte sich in Schwalbach über die Behinderten-Arbeit

Besuch aus dem fernen Osten

Am Montag vergangener Woche besuchte eine koreanische Delegation Schwalbach.

Die kommunalen Beamten aus 23 Städten und Landkreisen der südöstlich gelegenen Provinz Gyeongsangbuk-do

wollten wissen, was in Schwalbach für behinderte Menschen getan wird. Der städtische Behindertenbeauftragte Robert Kaufmann gab ausführlich Antworten und stellte beispielweise den Arbeitskreis Behinderte ebenso vor wie

eine ganze Reihe von Verbesserungen, die gemeinsam mit der Stadt erreicht worden sind. Nach mehr als zwei Stunden eines interessanten Vortrags und Dialogs brach die Gruppe zur nächsten Station ihrer Reise nach Heidelberg auf. red

In Schwalbach kam die Ökopartei bei der Europawahl am Sonntag fast an die CDU heran

Grüne werden immer stärker

In Schwalbach hat die Europawahl am Sonntag etwas andere Ergebnisse als im Bundesdurchschnitt gebracht, auch wenn die Tendenzen ähnlich waren.

Insgesamt gaben 6.146 Schwalbacher ihre Stimmen ab, was einer überdurchschnittlichen Wahlbeteiligung von 60,8 Prozent entspricht. Die meisten Stimmen vereinte mit 1.669 die CDU auf sich. Sie erreichte damit 27,3 Prozent und schnitt etwas schlechter ab als die Partei bundesweit.

Wie in ganz Deutschland lösten die Grünen auch in Schwalbach die SPD als zweitstärkste Kraft ab. Und die Schwalbacher Grünen schafften es sogar, dass bemerkenswerte Ergebnisse ihrer Bundespartei noch einmal deutlich zu toppen. 24,0 Prozent der Schwalbacher entschieden sich für die Ökopartei, die damit nur 201 Stimmen hinter der CDU lag. Deutlich abgeschlagen kamen die Sozialdemokraten mit 1.114 Stimmen ins Ziel. Der Anteil von 18,2 Prozent war aber immer-

hin deutlich höher als im Bundesdurchschnitt.

Auf den Plätzen dahinter folgten die AfD mit 9,3 Prozent (570 Stimmen), die FDP mit 7,4 Prozent (453 Stimmen) und „Die Linke“ mit 3,8 Prozent (233 Stimmen). Die restlichen, zumeist kleineren Parteien konnten 599 Stimmen oder 9,8 Prozent auf sich vereinen. Hier reüssierten vor allem „Die Partei“ mit 2,2 Prozent, die Tierschutzpartei mit 1,1 Prozent und die Freien Wähler mit 1,0 Prozent. MS

Arbeitskreis WiTechWi

„Vom Kaiser zu den Chorherren“

Am Mittwoch, 12. Juni, findet der Vortrag „Vom Kaiser zu den Chorherren – Neues von der Justinuskirche in Höchst“ statt. Beginn ist um 19.30 Uhr im Raum 7+8 im Bürgerhaus.

Dr. Wolfgang Metternich referiert über die Justinuskirche in Frankfurt-Höchst, die nicht nur die älteste Kirche Frankfurts, sondern auch eine der ältesten Kirchen ihrer Art in Deutschland ist. Alter allein ist gewiss kein Verdienst, aber das ehrwürdige Gotteshaus kann mit einigen Eigenschaften und Kunstwerken aufwarten, die es in anderen Kirchen nicht gibt.

Seit vielen Jahren wird in der Kirche restauriert und geforscht und dies brachte viele neue Erkenntnisse. Der Vortrag zeichnet die Geschichte der Kirche und ihrer Ausstattung nach und vermittelt in unterhaltsamer Form das Bild eines Gesamtkunstwerkes, wie es nur wenige in Deutschland gibt. Der Eintritt ist frei. red

Kento Holler und David Böck kommen aufs Treppchen

Zweimal Silber

Am vergangenen Wochenende fanden im Kasseler Auestadion die hessischen Meisterschaften der Aktiven und der Jugend U18 statt.

Die TG Schwalbach war mit Kento Holler und David Böck, die beide in der Klasse MJU18 antraten, vertreten. Während Kento Holler über die 800 Meter als einer der Favoriten auf die Laufstrecke ging, war die Teilnahme von David Böck erst Anfang Mai nach den Kreismeisterschaften klar.

Im Vorlauf konnte David Böck seine persönliche Bestleistung

über 100 Meter auf 11,36 Sekunden verbessern, was bedeutete, dass er sich mit der zweitschnellsten Zeit für den Endlauf qualifizierte. Dabei konnte er sich mit 11,32 Sekunden den zweiten Platz sichern. Kento Holler lief die 800 Meter taktisch sehr gut, setzte sich hinter dem Mitfavoriten Robin Pfahls vom TV Gelnhausen fest, der im Schlusspurt aber die Oberhand behielt. Kento Holler kam mit 2:00,85 Minuten als Zweiter ins Ziel.

Beide TGS-Athleten haben sich damit für die süddeutschen Meisterschaften Ende Juni in St. Wendel qualifiziert. red



Kento Holler (links) und David Böck haben sich bei den hessischen Meisterschaften jeweils den zweiten Platz erlaufen. Foto: privat

Der Leiter der TGS-Handballabteilung Klaus Kauselmann feierte seinen 60. Geburtstag

Der Handball ist seine Passion

Der passionierte Handballer, Leiter der Handball-Abteilung und stellvertretender Vorsitzender der Turngemeinde Schwalbach, Klaus Kauselmann, feierte am vergangenen Donnerstag seinen 60. Geburtstag.

Klaus Kauselmann ist seit fünf Jahrzehnten aktiver Handballer und hat als Schüler in Hofheim begonnen. Seit 2002 ist er Mitglied bei TG Schwalbach und Handball-Trainer, Übungsleiter, Spielleiter, Betreuer und

Schiedsrichter. Seit elf Jahren leitet er die Handball-Abteilung und ist stellvertretender Vorsitzender der TG Schwalbach.

Klaus Kauselmann organisiert den kompletten Spielbetrieb der Handball-Abteilung in der Spielgemeinschaft mit Tura Niederhöchststadt. Er motiviert zum Handballsport, sorgt für Nachwuchsförderung unter anderem in mehreren Schulkooperationen. In jeder Spiel-Saison reserviert und koordiniert er für über 100 Heimspiele die Hallen und für ebenso viele Auswärtsspiele.

Er engagiert sich bei Vereinsveranstaltungen und organisiert die Handball-Abteilung in ungezählten Aktionen, wie beispielsweise die Trainingslager, Bewirtungen, Mannschaftsfahrten ins Ausland und zu Turnieren. Er ist oftmals der Erste und Letzte bei Veranstaltungen, führt Protokoll und schreibt Presseberichte. Aktuell bereitet Klaus Kauselmann darüber hinaus wie berichtet mit Sportkameraden einen deutsch-russischen Jugendaustausch mit der Uni-Handballmannschaft aus Omsk in Sibirien vor. red

Männliche A-Jugend der mJSG Schwalbach/Niederhöchststadt mit zwei wichtigen Siegen

Handballer schaffen die Quali

Mit zwei erfolgreich abgeschlossenen Qualifikationsturnieren löste die männliche A-Jugend Mitte Mai das Ticket für die Bezirksoberliga der Saison 2019/2020 und kann sich wieder in der höchsten Liga des Bezirkes Wiesbaden-Frankfurt mit sehr starken Teams messen.

Während sich die Mannschaft der mJSG Schwalbach/Niederhöchststadt im ersten Qualifikationsturnier als Gruppenzweiter nur der TuS Nordenstadt geschlagen geben musste, war die Marschrichtung für das Team von Michael Ringmayer beim zweiten Turnier klar vorgegeben. Zwei Siege gegen TG 04 Sachsenhausen und die VFR Eintracht Wiesbaden mussten her, um das gesteckte Ziel zu erreichen.

Im ersten Spiel gegen Sachsenhausen musste sich die neu formierte Mannschaft mit zehn neuen Spielern aus der B-Jugend noch etwas einspielen. Nach einem Rückstand konnte sie aber letztlich mit einer immer stärker werdenden Abwehr und einem konzentrierten Angriff das Spiel umdrehen, um am Ende die Partie mit 12:11 für sich zu entscheiden.

Einfacher war es im zweiten Spiel. Konzentriert und aggressiv ging das junge Handball-Team direkt zu Werke, setzte sich schnell mit zwei Toren ab und beendete das Spiel mit einem klaren Sieg. Damit hat sich die männliche A-Jugend

der mJSG Schwalbach/Niederhöchststadt für die Bezirksoberliga qualifiziert.

Gestützt auf die starken Torhüterleistungen von Tim Hirschhäuser und Philip Staudt, konnte Michael Ringmayer jeden Spieler einsetzen, ohne das es je einen Einbruch gab. Jeder Spieler war sofort kon-

zentriert am Werk. Neben der zeitweise sehr starken Abwehrarbeit, fand man im Angriff immer besser gute Lösungen, um das Team erfolgreich abschließen zu lassen. Nach nur drei Wochen des gemeinsamen Trainings der neu formierten Mannschaft, war dies ein großer Erfolg. red

Täglich und kostenlos Lokalnachrichten aus Schwalbach

SZplus

die tägliche Ausgabe der Schwalbacher Zeitung im Internet

Holen Sie sich Ihre lokale Berichterstattung über Schwalbach auf Ihr Smartphone, Ihr Tablet oder Ihren PC!

www.schwalbacher-zeitung.de

Jetzt ohne Anmeldung und Registrierung!



Fair und zuckersüß



Außergewöhnlicher Honig aus dem Schwalbacher Fairtrade-Regal

Marktplatz 15
65824 Schwalbach
Tel. 0 61 96 / 5 25 94 27



Bauen, renovieren, einrichten

Ott Haustechnik

Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung

Inhaber: Matthias Ott • Niederhöchstädter Pfad 9 • 65824 Schwalbach

Telefon (0 61 96) 8 51 55 • Heizungsanlagen
Telefax (0 61 96) 8 67 18 • Sanitäre Anlagen, Bäder
E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de • Solar-Anlagen



Heizung Sanitär Komplettbäder Solar Klimatechnik

Zoran Nikolic

An der Alten Mühle 1
65760 Eschborn
Fon 06196 / 96 78 152
Fax 06196 / 96 78 153
Mobil 0151 / 11 28 1537
Mail: nikolic_eschborn@gmx.de

Opal Design Lux

Tagsüber Sonnenschutz – abends stimmungsvolle Beleuchtung

Genießen Sie Ihre Terrasse auch dann, wenn es dunkel wird – die Opal Design Lux mit integrierter Beleuchtung



Alfred Müller



Alfred Müller GmbH & Co. KG
Tanusstraße 7
65824 Schwalbach
Telefon 0 61 96 - 14 83

HOLZ & TECHNIK MANFRED WELLER

TISCHLERMEISTER

WIESENSTRASSE 10 65843 SULZBACH (TS.)
TELEFON 06196 - 5741 07 TELEFAX 06196 - 5741 08

- Bau- und Möbelschlerei
- Einbauschränke und Küchen individuell und auf Maß aus eigener Werkstatt
- Parkettverlegung sowie -sanierung
- Fenster und Türen in Holz, Aluminium und Kunststoff
- Reparaturverglasung und Ganzglastüren
- Holzterrassen, Carports und Sichtschutzzäune

Seit
25
Jahren

HEITMEIER
Sonnenschutztechnik

- Rollläden • Jalousien
- Innen-Sonnenschutz
- Reparaturen • Service
- u.v.m.

Die Sonne genießen – mit Marken-Markisen vom Fachmann!

Ludwig-Erhard-Straße 16-18 • 65760 Eschborn • Tel. 06196/5242511
Fax 06196/5247728 • info@heitmeier-sonnenschutztechnik.de
www.heitmeier-sonnenschutztechnik.de

Haushaltsgeräte von
alle Marken • toller Service • faire Preise



Gartenstraße 6 • 65824 Schwalbach • Tel. 06196 / 1374 • elektro-kollmann@t-online.de

Bosch erweitert „Power for all“

Ein Akku für über 25 Geräte

• Damit Heimwerker das „Power for all“-System von Bosch noch flexibler kombinieren können, gibt es nun vier neue Geräte.

Dazu zählen ein Bohrerschrauber, ein Schlagbohrerschrauber, eine Säbelsäge und ein Handstaubsauger. Damit umfasst das Akku-System „Power for All“ mehr als 25 Elektrowerkzeuge für Heim und Garten. Vorteil des Systems: Es erspart Heimwerkern überflüssige Akkus und Ladegeräte, denn alle Geräte – vom Bohrhammer bis zum Rasentrimmer – lassen sich mit ein und demselben 18 Volt Lithium-Ionen-Akku betreiben. Nur ein Ladegerät pro Voltklasse ist nötig. So können Heimwerker nach Angaben des Herstellers Platz und Geld sparen.



Wand nach Wunsch. Vor allem glatte Wände werden heute bevorzugt. Doch nicht immer gibt der Untergrund das her. Mit dem Erfurt-Variovlies „Reno“ wird unkompliziert ein perfekter Tapezieruntergrund mit glatter Oberfläche geschaffen. Dazu wird neben der rund einen Millimeter starken Vliestape noch ein geeigneter Dispersionskleber benötigt und schon kann es mit der Renovierung losgehen. Mehr Informationen gibt es unter www.erfurt.com im Internet. Foto: epr/Erfurt

Wer mehr Energie spart als es der Gesetzgeber fordert, kann mit kräftigen Zuschüssen rechnen – Fachberatung notwendig

Sanierung kann sich langfristig lohnen

• Wer von den Vorzügen einer energetisch sanierten Immobilie profitieren möchte, muss zunächst Geld in die Hand nehmen. Einen Teil des Aufwandes nimmt der Staat den Hauseigentümern ab. Die Kosten für eine Sanierung sinken dadurch.

Den Überblick über die Förderlandschaft zu behalten, ist jedoch nicht einfach: Bund, Länder und Kommunen bieten Programme zur finanziellen Unterstützung an. Eigentümer sollten sich vor allem die KfW und das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) merken, so Frank Hettler von „Zukunft Altbau“.

Unangefochtener Spitzenreiter bei der finanziellen Förderung ist die öffentlich-rechtliche KfW-Bankengruppe mit ihrem Programm „Energieeffizient sanieren“ für Privatreute und Wohnungseigentümern. Unterstützt werden dabei Maßnahmen, wie zum Beispiel die Wärmedämmung von Wänden, Dachflächen, Keller- und Geschossdecken sowie die Erneuerung der Fenster und Außentüren, die über den gesetzlichen Standard der Energieeinsparverordnung EnEV hinausgehen. Die staats-eigene Bank fördert eine energetische Gesamtanhebung und Investitionen in einzelne Energiesparmaßnahmen mit Krediten sowie Zuschüssen.

„Je besser die Klimabilanz des Gebäudes durch eine Sanierungsmaßnahme wird, desto stärker wird diese finanziell gefördert“, meint Dr. Klaus Keßler von der Klimaschutz und Energie-Beratungsagentur (Kliba). „Die KfW will damit die Mehrkosten abdecken, die bei der Sanierung auf ein besseres energetisches Niveau entstehen. Es lohnt sich daher für das Klima und den Geldbeutel, energie-

fahrenden Sachverständigen in das Vorhaben einbinden. Eine Übersicht über zugelassene Fachleute bietet die „Energieeffizienz-Expertenliste“ der Deutschen Energie-Agentur (dena).

Auf Bundesebene fördert neben der KfW auch die BAFA Energiesparmaßnahmen. Dazu zählen vor allem der Einbau von Ökoheizungen und Energieberatungen für Haus- und Wohnungseigentümer. Für den Umstieg auf Heizen mit erneuerba-

ren Energien gibt es attraktive Investitionszuschüsse. Wärmepumpen, Holzheizungen oder Solarthermie-Anlagen werden unterschiedlich hoch bezuschusst – die Mindestförderung liegt zwischen 500 und 4.500 Euro. Neutrale Informationen gibt es auch kostenfrei per E-Mail an beratungstelefon@zukunftaltbau.de oder über das Beratungstelefon von „Zukunft Altbau“ unter der Telefonnummer 08000/123333.

pr

BEIM KAUF IHRER TRAUMKÜCHE PROFITIEREN SIE JETZT DOPPELT!



Mein Tipp:
vereinbaren Sie
online einen
Beratungstermin!
www.kuechenkeie.de

**ARBEITSPLATTE
IN GRANIT, KERAMIK
ODER QUARZ
GESCHENKT!**

GUTSCHEIN
Garantieverlängerung
geschenkt!



Bei Vorlage dieses Gutscheins verlängern wir Ihnen die gesetzliche Gewährleistungsfrist für alle Elektrogeräte von zwei auf fünf Jahre.



* Gilt nur für ausgewählte Sorten beim Kauf einer freigeplanten Küche, ausgenommen bereits als reduziert gekennzeichnete Angebote im Verkaufshaus, nicht kombinierbar mit anderen Rabatten, Preisvorteilen oder anderen Aktionen. Gültig bis 30.06.2019.

Seit über 25 Jahren
in Hofheim-
Diedenberg!

küchen/keie
...wir leben Küche

HOFHEIM
KÜCHEN KEIE HOFHEIM GMBH
Wickinger Weg 13-15
65719 Hofheim-Diedenberg
Tel.: 06192/9933-0
hofheim@kuechenkeie.de

Einfach mal die Qualität genießen!

85.-

BRAUN

BRAUN MultiQuick 5 Vario Fit MQ5064 Shape Stabmixer
 • 21 Geschwindigkeitsstufen
 • Leistungsstarker 750-Watt-Motor
 • Verschiedene Aufsätze: Spiralschneider, Standmixer, Zerkleinerer, Mixfuß
 Art. Nr.: 2463168



119.-

BRAUN

BRAUN IS Carestyle Compact IS 2043 Dampfbügelstation
 • FreeGlide 3D Bügelsohle:
 • 360° Gleitfähigkeit über jeden Stoff
 • auch rückwärts
 • Vertikales Auffrischen, dank bis zu 300 g/Min. Dampfstoß
 • Kompaktes, platzsparendes Design
 • Anti-Kalk-Filter
 Art. Nr.: 2443497



539.-

KENWOOD

KENWOOD KVC 5391 S Chef Elite Küchenmaschine
 • Inkl. 6 Zubehörteile: K-Haken, Knethaken, Ballonschneebesen, Trommelraffel, 1,6l ThermoResist Glas-Mixaufsatz, Zweitschüssel, Rezeptbuch
 • Softanlauf und Unterhebfunktion
 • Interlock-Sicherheitssystem
 • 4,6 l Edelstahl – Rührschüssel mit zwei Griffen
 Art. Nr.: 2190103



KENWOOD

KENWOOD KCC 9040 S Cooking Chef Gourmet Küchenmaschine mit Kochfunktion
 • Inkl. KAM573-Zubehöropaket:
 • K-Haken, Knethaken, Ballonschneebesen, Koch-Rührelement, Flexi-Rühr-element, Schnitzelwerk, Fleischwolf, Dampfgarsieb, Kochbuch
 • 1.500 Watt Induktionskochfeld
 • Stufenlose Rührgeschwindigkeit
 • 24 voreingestellte Programme
 • Temperaturspanne: 20°C bis 180°C
 • 6,7 l Rührschüssel
 • Timer: 5 Sek. – 8 Std.
 • 3 l Kochkapazität
 Art. Nr.: 2249387



1699.-

DeLonghi

DE'LONGHI PrimaDonna Elite Experience ECAM 656.85.MS Espresso-/Kaffeefullautomat
 • 4,3-Zoll-Sensor-Touch-TFT-Farbdisplay
 • 6 Benutzerprofile zum Speichern der persönlichen Präferenzen
 • Personalisierbare vorinstalliert Kaffeespezialitäten
 • Exklusive Mix Karaffe für die Zubereitung heißer und kalter Getränke-spezialitäten
 • Mit LatteCrema Milchaufschäumsystem
 Art. Nr.: 2239861



779.-

DeLonghi

DE'LONGHI DINAMICA PLUS ECAM 370.95.T Espresso-/Kaffeefullautomat
 • 3,5-Zoll-Touch-TFT-Farbdisplay
 • Kaffee-Kannen-Funktion für bis zu 6 Tassen Kaffee auf Knopfdruck
 • 3 Benutzerprofile zum Speichern der persönlichen Präferenzen
 • 12 vorinstallierte Kaffee und Milchspezialitäten
 • Mit LatteCrema Milchaufschäumsystem
 Art. Nr.: 2465583



Gültig ab 29.05.2019. Änderungen und Druckfehler unter vorbehalten. Alle Preise sind Abholpreise. Abgabe in handelsüblichen Mengen. Keine Mitnahmegarantie. Dekoration nicht enthalten.

40 JAHRE

MediaMarkt®

**WIR
FEIERN
EUCH.**

Am 24.11.1979 eröffnete als erster MediaMarkt in Deutschland der MediaMarkt München-Euroindustriepark.

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
 Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten:
 Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
 P kostenlose Parkplätze

**Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.**

gültig vom 01.06. bis 30.06.2019

TOP PREISE

**Bis zu
40%
sparen!**

Siehe Hinweise unten auf dieser Seite beachten!



Apotheker Erik Modrack e.K.
Marktplatz 23
65824 Schwallbach
Telefon (gebührenfrei): 08 00-6 196 000
Fax: 0 61 96-7 79 98-29
www.limes-apo.de

Keine weiteren Preisnachlässe mehr möglich (Treuepass)

Wir sind länger für Sie da!

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag: 8.00 – 20.00 Uhr
Samstag: 8.00 – 14.00 Uhr

NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT, NUR IN HAUSHALTSÜBLICHEN MENGEN

**ASS-ratiopharm®
100 mg TAH*
100 Tabletten**

**35%
gespart**



~~4,30 €***~~

2,79 €

Preisknüller

**Lorano® akut
Antiallergikum*
20 Tabletten**

**38%
gespart**



~~8,10 €***~~

4,99 €

Lorano® akut Antiallergikum; Wirkstoff: Loratadin; Anwendungsgebiete: Zur Behandlung der Beschwerden bei allergischen Entzündungen im Inneren der Nase, z.B. Heuschnupfen chronischer Nesselsucht unbekannter Ursache.

**octenisept®
Wund-Desinfektion*
50 ml**

**37%
gespart**



~~7,18 €**~~

4,49 €

octenisept® Wund-Desinfektion; Anwendungsgebiete: Zur wiederholten, zeitlich begrenzten unterstützenden antiseptischen Wundbehandlung.

100 ml = 8,98 €

**Dulcolax® Dragées*
20 Stück**

**37%
gespart**



~~5,97 €***~~

3,79 €

Dulcolax® Dragées; Wirkstoff: Bisacodyl; Anwendungsgebiete: Zur Anwendung bei Verstopfung (Obstipation), bei Erkrankungen, die eine erleichterte Darmentleerung erfordern sowie zur Darmentleerung bei Behandlungsmaßnahmen und Maßnahmen zum Erkennen von Krankheiten (therapeutische und diagnostische Eingriffe) am Darm.

**FeniHydrocort®
0,5% Creme*
15 g**

**35%
gespart**



~~8,46 €***~~

5,49 €

FeniHydrocort® 0,5% Creme; Wirkstoff: Hydrocortison; Anwendungsgebiete: Zur Linderung von mäßig ausgeprägten entzündlichen Hauterkrankungen. Für Erwachsene und Kinder ab dem vollendeten 6. Lebensjahr.

100 g = 36,60 €

**Buscopan® PLUS*
20 Filmtabletten**

**37%
gespart**



~~11,97 €***~~

7,49 €

Buscopan® PLUS; Anwendungsgebiete: Zur Anwendung bei krampfartigen Schmerzen, bei Erkrankungen des Magens und des Darms, krampfartigen Schmerzen und Funktionsstörungen im Bereich der Gallenwege, der ableitenden Harnwege sowie der weiblichen Geschlechtsorgane (z. B. schmerzhafte Regelmittlungen). Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben!

Gut beraten – Geld gespart!

GUTSCHEIN

Bei Vorlage des Gutscheins erhalten Sie beim Kauf von 2 Produkten der Olivenöl-Kosmetik einen Nachlass von 30% auf das günstigere Produkt.

Limes-Apotheke Schwallbach
Gültig vom 01.06. bis 30.06.2019

Der Gutschein verpflichtet nicht zu einem Kauf.
Solange der Vorrat reicht.

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. ** Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers (Stand 06.03.2019), die Ersparnis in Prozent bezieht sich auf diese unverbindliche Preisempfehlung. *** Diesen Betrag hat der pharmazeutische Unternehmer an die IFA GmbH nach § 129 Abs. 5a SGB V als Basis für die ausnahmsweise Abrechnung dieses Produkts mit der gesetzlichen Krankenversicherung gemeldet. Außerhalb der Abrechnung mit der gesetzlichen Krankenversicherung hat dieser Betrag keine Bedeutung; er ist auch nicht anderweitig verbindlich. Nach § 130 Abs. 1 SGB V haben gesetzliche Krankenversicherungen gegenüber Apotheken Anspruch auf Gewährung eines Rabatts in Höhe von 5% auf diesen Betrag.

Artikel können auch ähnlich der Abbildung sein • Änderungen und Irrtümer vorbehalten • Für Druckfehler keine Haftung • Idee, alle Rechte und Vertrieb: MAK Marketing für aktive Kollegen GmbH, 99974 Mühlhausen, www.mak.de. Für die Inhalte ist die werbende Apotheke verantwortlich.

**Loperamid-
ratiopharm® akut***
10 Filmtabletten

**35%
gespart**



Bei akuten Durchfällen

~~4,30 €***~~

2.79 €

Loperamid-ratiopharm® akut; Wirkstoff: Loperamidhydrochlorid; Anwendungsgebiete: Zur Behandlung akuter Durchfälle bei Erwachsenen und Kindern ab 12 Jahren, sofern keine kausale Therapie zur Verfügung steht. Eine über 2 Tage hinausgehende Behandlung darf nur unter ärztlicher Verordnung und Verlaufsbeobachtung erfolgen. Warnhinweis: Filmtabletten enthält Lactose!

Preisknüller

**SUPERPEP®
Reise Kaugummi-
Dragées 20 mg***
10 Stück

**40%
gespart**



~~10,75 €***~~

6.49 €

SUPERPEP® Reise Kaugummi-Dragees 20 mg; Wirkstoff: Dimenhydrinat; Anwendungsgebiete: Zur Vorbeugung und Behandlung von Übelkeit und Erbrechen bei leichteren Fällen der Reisekrankheit.

**Livocab® direkt
Nasenspray***
5 ml

**39%
gespart**



**Akute Behandlung von
allergischem Schnupfen**

~~8,95 €***~~

5.49 €

Livocab® direkt Nasenspray; Wirkstoff: Levocabastin; Anwendungsgebiete: Zur Behandlung von Beschwerden bei allergischem Schnupfen, z. B. Heuschnupfen.

100 ml = 109,80 €

TOP-Tipp:

Hilfreiche Tipps gegen Reisekrankheit

(Medical Mirror)

Viele Reisende kennen das unangenehme Gefühl in der Magengegend, sobald sie mit Auto, Bahn, Bus, Schiff oder mit dem Flugzeug unterwegs sind. Eine Reisekrankheit kann einem die Freude auf den Urlaub gehörig verderben. Im Prinzip ist niemand dagegen immun. Schuld sind unsere „verwirrten Sinne“. Beispiel Autofahrt: Der Gleichgewichtssinn in unserem Innenohr nimmt jede Bewegung wahr, während die Augen durch die Sichtblockade im Fond des Wagens Stillstand vermelden. Aufgrund der widersprüchlichen Meldungen kommt es im Gehirn zu einer Art Datensalat, woraufhin der Körper entsprechend reagiert: mit blasser Haut,

Müdigkeit, Unruhe, kaltem Schweiß, Schwindel, Übelkeit oder Brechreiz – den typischen Symptomen der Reisekrankheit.

Ein Patentrezept gibt es (leider) nicht. Jeder muss ausprobieren, was ihm am besten hilft. Vorbeugung ist in jedem Fall besser als zu warten, bis die Übelkeit zuschlägt. Folgende Maßnahmen können dabei helfen:

- Vor einer geplanten Reise keine üppigen und schwer verdaulichen Mahlzeiten zu sich nehmen und auch während der Fahrt auf Alkohol verzichten Tra-

gen Sie zudem luftige, bequeme Kleidung, die nicht einschnürt.

- Starten Sie möglichst unverkrampft in den Urlaub. Schnell wirksam und auch während der Fahrt durchführbar sind Muskel-Entspannungsübungen nach Jacobson. Hierzu nacheinander alle Muskelpartien an (Füße, Waden usw.) anspannen und ein paar Sekunden halten. Anschließend loslassen und der Entspannung nachspüren.

- Setzen Sie sich dorthin, wo die Bewegung am geringsten ist. Haben Sie einen Flug vor sich, reser-

**Voltaren®
Dolo 25 mg***
20 Tabletten

**39%
gespart**



**Bei leichten bis mäßig
starken Schmerzen**

~~10,69 €***~~

6.49 €

Voltaren® Dolo 25 mg; Wirkstoff: Diclofenac-Kalium; Anwendungsgebiete: Zur Behandlung von leichten bis mäßig starken Schmerzen. Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben!

sab simplex®*
30 ml

**39%
gespart**



**Bei Blähungen
und Völlegefühl**

~~8,95 €***~~

5.49 €

sab simplex®; Wirkstoff: Simeticon; Anwendungsgebiete: Zur symptomatischen Behandlung gasbedingter Magen-Darm-Beschwerden, z. B. Blähungen (Meteorismus), Völlegefühl; zur Vorbereitung von Untersuchungen im Bauchbereich, wie z. B. Röntgen und Sonographie (Ultraschalluntersuchung) und zur Vorbereitung von Gastroduodenoskopien (Magen-Darm-Spiegelungen); bei verstärkter Gasbildung nach Operationen; bei Spülmittelvergiftungen.

100 ml = 18,30 €

**Diclo-ratiopharm®
Schmerzgel***
50 g

**39%
gespart**



**Zur Anwendung
auf der Haut**

~~6,59 €***~~

3.99 €

Diclo-ratiopharm® Schmerzgel; Wirkstoff: Diclofenac-Natrium; Anwendungsgebiete: Zur äußerlichen Behandlung von Schmerzen, Entzündungen und Schwellungen bei rheumatischen Erkrankungen der Weichteile (Gelen- und Sehnenentzündungen, Schleimbeutelentzündungen, Schulter-Arm-Syndrom, Entzündungen im Muskel- und Kapselbereich); degenerativen Erkrankungen der Extremitätengelenke und im Bereich der Wirbelsäule, Sport- und Unfallverletzungen (Verstauchungen, Prellungen, Zerrungen).

100 g = 7,98 €

Compeed® BLASEN-PFLASTER MEDIUM

5 Stück

38%
gespart



~~6,95 €**~~

- **Sofortige Schmerz- und Drucklinderung**
- **Schutz gegen Reibung**

4.29 €

Preisknüller

OHROPAX® Soft

Ohrstöpsel

10 Stück

39%
gespart



~~3,25 €**~~

- **gegen Lärm, Ideal zum Schlafen, Entspannen und Arbeiten**

1.99 €

HYLO® GEL Befeuchtende Augentropfen

10 ml

29%
gespart



~~16,95 €**~~

- **Bei stärkerem und chronischem Trockenheitsgefühl**

100 ml = 119,90 €

11.99 €

vieren Sie rechtzeitig einen Platz direkt über den Tragflächen. Auf dem Schiff sollte man sich ebenfalls möglichst in der Mitte aufhalten. Kündigt sich Unwohlsein an, schnell an Deck gehen und auf den Horizont blicken. Im Bus ist man auf den Plätzen direkt hinter der vorderen Tür gut aufgehoben.

- Sorgen Sie während der Reise für Ablenkung und Beschäftigung (Das ist auch der Grund, warum Fahrern, Piloten oder Kapitänen nur selten übel wird.) Spielen oder rätseln Sie, oder unterhalten Sie sich mit Ihrem Sitznachbarn. Schlecht ist dagegen Lesen mit vornüber gebeugtem Kopf.

- Gegen Übelkeit hilft auch Akupressur: Der Punkt dafür sitzt innen im Bereich Ihrer Armbanduhr (zwei

Fingerbreit unterhalb des Handansatzes). Diesen Punkt zwischen den beiden Sehnensträngen drücken. Es gibt auch spezielle Elastikbänder für das Handgelenk, in die ein Akupressurpunkt bereits eingearbeitet ist.

- Ein wirksames Hausmittel ist gegen Reisekrankheit und aufkommenden Brechreiz ist Ingwer. Kandierten Ingwer oder Kaugummis mit Ingwerzusatz (aus der Apotheke) besorgen. Einen Versuch wert ist auch eine Kombination von Vitamin B6 und Magnesium (je eine Tagesdosis 1 Stunde vor Reiseantritt nehmen.)

- Wenn das alles nicht hilft: In der Apotheke gibt es spezielle Mittel gegen Reiseübelkeit. Bei Kindern unter 12 Jahren oder Menschen mit anderen gesundheitlichen Problemen vorher den Arzt fragen.



Linola® Gesicht

50 ml

25%
gespart



~~11,95 €**~~

- **medizinische Hautpflege**

100 ml = 17,98 €

8.99 €

Fenistil® Kühl Roll-on

8 ml

37%
gespart



~~7,18 €**~~

- **Lindert Juckreiz und Brennen schnell und effektiv durch seinen Kühleffekt**

100 ml = 56,13 €

4.49 €

MAR® plus 5% Nasen-Pflegespray

20 ml

36%
gespart



~~5,90 €**~~

- **Mit natürlichem Meerwasser und 5% Dexpanthenol**

100 ml = 18,95 €

3.79 €

ThermaCare® FÜR NACKEN, SCHULTER & HANDGELENK

2 Stück

**SPAR
PREIS**



**WIRKSAME
SCHMERZLINDERUNG**

6.99 €

Preisknüller

**Ladival® ALLERGISCHE
HAUT SONNENSCHUTZ**

**GEL 50+
sehr hoch**

200 ml



**37%
gespart**

**Bei Neigung zu
Sonnenallergie und
Mallorca-Akne**

100 ml = 6,74 €

~~21,45 €**~~

13.49 €

**Calcium-Sandoz®
Sun 500 mg**

20 Brausetabletten

**28%
gespart**



~~8,99 €**~~

**Nahrungsergänzungs-
mittel mit Calcium, Beta-
Carotin, Vitamin C und E**

6.49 €

Große Packung, kleiner Preis: jetzt bevorraten!

**Bepanthen® WUND-
UND HEILSALBE***

100 g

**33%
gespart**



**Bei Wunden und
geschädigter Haut**

~~14,99 €***~~

9.99 €

Bepanthen® WUND- UND HEILSALBE; Wirkstoff: Dexpantenol; Anwendungsgebiete: Zur Unterstützung der Heilung bei oberflächlichen leichten Haut- und Schleimhautschädigungen.

**Neurexan®
Tabletten***

100 Stück

**35%
gespart**



**Nervöse Unruhe-
zustände und
Schlafstörungen**

~~24,78 €***~~

15.99 €

Neurexan® Tabletten; Anwendungsgebiete: Die Anwendungsgebiete leiten sich von den homöopathischen Arzneimitteln ab. Dazu gehören: Schlafstörungen und nervöse Unruhe.

Contour® next

50 Sensoren

**27%
gespart**



~~29,99 €***~~

21.99 €

**Sensoren für die
Blutzuckerbestimmung**



werden Sie unser „Fan“

www.facebook.com/limesapothke

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. ** Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers (Stand 06.03.2019), die Ersparnis in Prozent bezieht sich auf diese unverbindliche Preisempfehlung. *** Diesen Betrag hat der pharmazeutische Unternehmer an die IFA GmbH nach § 129 Abs. 5a SGB V als Basis für die ausnahmsweise Abrechnung dieses Produkts mit der gesetzlichen Krankenversicherung gemeldet. Außerhalb der Abrechnung mit der gesetzlichen Krankenversicherung hat dieser Betrag keine Bedeutung; er ist auch nicht anderweitig verbindlich. Nach § 130 Abs. 1 SGB V haben gesetzliche Krankenversicherungen gegenüber Apotheken Anspruch auf Gewährung eines Rabatts in Höhe von 5% auf diesen Betrag.

Salsa
6. Juni

Stadt



Schwalbach
am Taunus

6. Juni

Einladung zum

TANZ

*locker
und leger
kostenlos
mit oder ohne
Tanzpartner*

Der Tanzsportclub
Schwalbach e. V.
tanzt mit!

auf dem Marktplatz

Lernen Sie in zwangloser Atmosphäre tanzen!

**3x donnerstags von 19 Uhr bis 21 Uhr
in Zusammenarbeit mit der
Taunus-Tanzschule Kronberg.**

Jede Veranstaltung beginnt
mit 45 Minuten Line-Dance des
jeweiligen Tanzes.



Tango
13. Juni

Foxtrott
27. Juni

Eine Aktion des Stadtgesprächs
„Einkaufen in Schwalbach am Taunus“
mit Getränken und Snacks
der Marktplatz-Gastronomie.